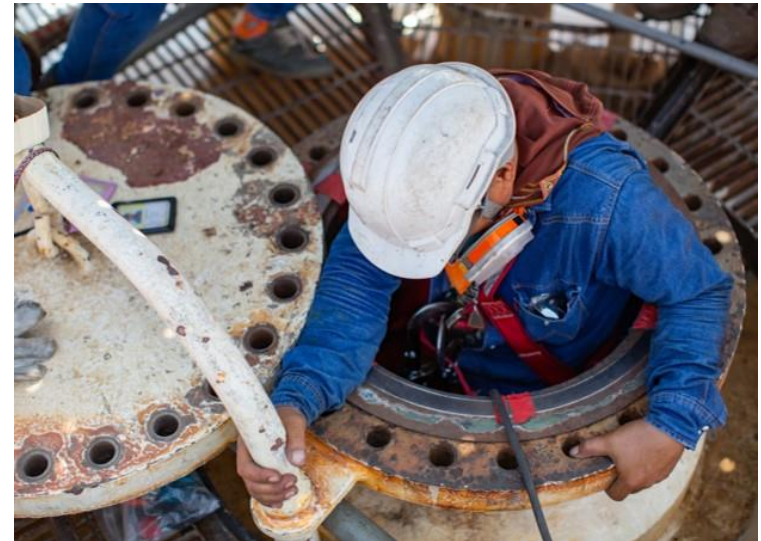


Los espacios confinados son más comúnmente encontrados en el trabajo de lo que los trabajadores se imaginan. El término espacio confinado significa cualquier espacio que es suficientemente grande para que un trabajador entre y desempeñe tareas, pero no está diseñado para que los trabajadores estén dentro continuamente y tiene medios de entrada o salida limitados o muy restringidos.

OSHA requiere que si hay riesgos presentes en un espacio confinado entonces los trabajadores solo pueden entrar a trabajar dentro del espacio bajo un programa de espacios confinados que requiere permiso por escrito.

Para entrar y trabajar en un espacio confinado de manera segura, es importante que todo trabajador dentro y fuera del espacio conocido, entienda y siga sus roles, deberes y responsabilidades específicas.

Cada persona asignada un rol durante la entrada a un espacio confinado debe ser brindada con entrenamiento suficiente para entender que se requiere de ellos y como usar cualquier equipo antes de que comience cualquier trabajo en espacio confinado.



0001063

OSHA Estándar 1910.146(d)(8) *El empleador debe designar personas que deben tener roles activos (como, por ejemplo, **entrantes, asistentes, supervisores de entrada** o personas que prueban o monitorean la atmósfera en un espacio con permiso) en operaciones de entrada, identificar los deberes de cada empleado y proporcionar a cada empleado con el entrenamiento requerido.*

Este tema de seguridad cubre los roles y responsabilidades de entrantes autorizados, asistentes, el supervisor de entrada y el servicio de rescate durante el trabajo en espacios confinados.

Entrante autorizado se refiere a un empleado que esté autorizado por su empleador para entrar a un espacio confinado. Los Operadores que entran necesitan tener buen entendimiento de lo siguiente:

- Riesgos que pueden encontrarse al trabajar en el espacio confinado
- Como usar todo el equipo, herramientas y dispositivos como equipo de monitoreo de aire y aparatos para respirar
- El método de comunicación con el asistente fuera del espacio confinado
- Procesos de salida y rescate en cada de que surja un riesgo inesperado



0001057

Cualquier entrante autorizado debe salir inmediatamente del espacio confinado si se da una orden de evacuación por el asistente o supervisor de entrada.

Todo entrante autorizado tiene la autoridad de detener el trabajo y solicitar una evacuación si se detecta una condición insegura.

OSHA Estándar 1910.146(h)(1) *El empleador debe asegurar que todos los **entrantes autorizados** conozcan los riesgos que pueden ser enfrentados durante la entrada, incluyendo información sobre el modo, señales o síntomas y consecuencias de la exposición.*

Asistente se refiere a un individuo estacionado afuera de uno o más espacios confinados que monitorea a los entrantes autorizados y desempeña deberes específicos asignados en el programa de espacios confinados que requiere permiso. El asistente debe conocer lo siguiente:

- Que riesgos pueden ser enfrentados durante la entrada, incluyendo cualquier señal o síntomas de exposición
- Quienes son los entrantes autorizados y cuantos entrantes están en el espacio confinado en cualquier momento
- Como mantener la comunicación con los entrantes durante la entrada y como iniciar una evacuación de emergencia de los entrantes
- Procedimientos y requisitos de rescate incluyendo el procedimiento y medios para convocar asistencia de emergencia inmediata
- Como usar cualquier equipo necesario para mantener un flujo de aire continuo y monitorear la atmósfera dentro del espacio confinado para suficiente oxígeno y condiciones tóxicas o inflamables potenciales.

Cada asistente tiene la autoridad y responsabilidad de detener el trabajo y solicitar la evacuación si se detecta una condición insegura.

El asistente no debe desempeñar deberes que puedan interferir con el deber principal de monitorear y proteger a los entrantes autorizados.

OSHA Estándar 1910.146(i)(4) *El empleador debe asegurar que cada **asistente** permanezca afuera del espacio de permiso durante las operaciones de entrada hasta que sean relevados por otro asistente.*

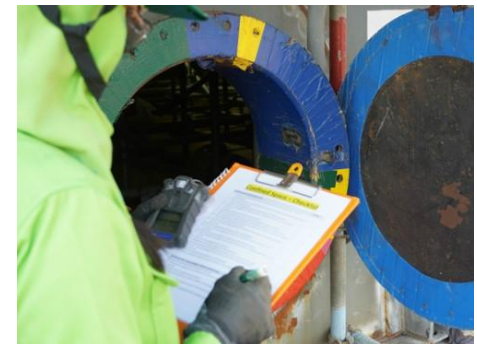


0001070

El supervisor de entrada se refiere a la persona responsable por determinar si las condiciones de entrada aceptable están presentes en un espacio confinado, para autorizar entrada y supervisar las operaciones de entra y para terminar la entrada como sea requerido. El supervisor de entrada es responsable de lo siguiente:

- Conocer los riesgos que pueden ser enfrentados durante la entrada, incluyendo los signos o síntomas y consecuencias
- Confirmar que todo el personal tiene el entrenamiento, educación y habilidades apropiadas para sus roles designados
- Verificar, al revisar que las entradas apropiadas han sido hechas en el permiso, que todas las pruebas especificadas por el permiso han sido conducidas y que todos los procedimientos y equipo especificado por el permiso están en su lugar antes de firmar el permiso y permitir que la entrada comience
- Asegura que los procedimientos, equipo o servicios de rescate apropiados sean identificados y estén listos antes de autorizar el inicio de la entrada
- Retira individuos no autorizados que entran o intentan entrar al espacio con permiso durante las operaciones de entrada
- Termina la entrada y cancela el permiso si es necesario

OSHA Estándar 1910.146(j)(6) *El empleador debe asegurar que cada **supervisor de entrada** determine, cuando la responsabilidad de la operación de entrada de un espacio con permiso sea transferida y en intervalos dictados por los riesgos y operaciones desempeñadas dentro del espacio, que las operaciones de entrada permanezcan consistentes con los términos de entrada y que las condiciones de entrada aceptables sean mantenidas.*



0001053

Servicio de rescate se refiere al personal designado para rescatar empleados de espacios confinados. Es importante tener un procedimiento para obtener un rescate de emergencia antes de comenzar una entrada a un espacio confinado. Un sistema y equipo para recuperar y rescatar entrantes sin dar tener que entrar al espacio confinado es ideal sin embargo a veces puede no ser posible debido a la configuración del espacio.

Al designar un servicio de rescate considere lo siguiente:

- ¿El equipo de rescate puede alcanzar a la víctima(s) dentro de un rango de tiempo que es apropiado para el riesgo(s) identificado del espacio confinado?
- ¿El equipo de rescate tiene las habilidades y competencias, con tareas y equipo relacionado al rescate, para funcionar apropiadamente mientras rescata entrantes desde el espacio confinado específico o tipos de espacios confinados identificados?



0001732

OSHA Estándar 1910.146(d)(9) *El empleador debe desarrollar e implementar procedimientos para convocar servicios de rescate y emergencias, para rescatar entrantes de espacios con permiso, para proveer los servicios de emergencia necesarios a empleados rescatados y para prevenir que el personal no autorizado intente un rescate.*

COPYRIGHT Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

Éste material es la propiedad intelectual de Weeklysafety.com, LLC. La compra de éste material de Weeklysafety.com, LLC permite al dueño el derecho de usar éste material con el propósito de seguridad en el espacio de trabajo y educación. El uso de éste material para cualquier otro propósito, particularmente uso comercial, está prohibido. Éste material, incluyendo las fotografías, no puede ser re-vendido. Weeklysafety.com, LLC no garantiza ni asume ninguna responsabilidad legal o responsabilidad de la precisión, integridad o utilidad de ninguna información, aparato, producto o proceso expuesto en estos materiales. Las fotos mostradas en ésta presentación pueden representar situaciones que no están en cumplimiento con los requerimientos de seguridad aplicables de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA). Éstos materiales están destinados solo a propósitos informativos y no es la intención de Weeklysafety.com, LLC proveer entrenamiento basado en el cumplimiento. La intención es abordar la concientización de riesgos en la construcción e industrias relacionadas y reconocer los riesgos potenciales presentes en muchos espacios de trabajos. Estos materiales están destinados a discutir solamente las Regulaciones Federales, ya que los requerimientos Estatales pueden ser más rigurosos. Muchos estados operan su propio OSHA del estado y pueden tener estándares diferentes a la información presentada en éste entrenamiento. Es la responsabilidad del empleador y sus empleados el cumplir con todas las reglas de seguridad y regulaciones OSHA pertinentes en la jurisdicción en la cual trabajan.

RECONOMIENTO DE FOTOS

A menos que se especifique debajo, todas las fotos son propiedad intelectual de Weeklysafety.com, LLC y no pueden ser usadas en cualquier otro material de entrenamiento ni ser re-ventas para ningún propósito.

- 0001053 Shutterstock License for Weeklysafety.com
- 0001057 Shutterstock License for Weeklysafety.com
- 0001063 Shutterstock License for Weeklysafety.com
- 0001070 Shutterstock License for Weeklysafety.com
- 0001732 Shutterstock License for Weeklysafety.com

Para más información en este tema semanal de seguridad, otros temas que están disponibles y la lista completa de preguntas frecuentes por favor visita www.weeklysafety.com o envía un correo a safety@weeklysafety.com.